

— varer, som vides at være genstand for en væsentlig overtrædelse af toldlovgivningen vedrørende import, eksport, forsendelse eller enhver anden toldprocedure.

Artikel 5

Fremsendelse/meddelelse

På anmodning fra den bistandsøgende myndighed træffer den bistandsøgte myndighed i overensstemmelse med sin lovgivning alle nødvendige forholdsregler til

— at fremsende alle dokumenter

— at meddele alle beslutninger

som er omfattet af denne protokols anvendelsesområde, til en adressat bosat eller etableret på dens område. I dette tilfælde gælder artikel 6, stk. 3.

Artikel 6

Bistandsanmodningernes form og indhold

1. Anmodninger i henhold til denne protokol fremsættes skriftligt. Den nødvendige dokumentation til efterkommelse af sådanne anmodninger skal vedlægges anmodningen. Om fornødent kan mundtlige anmodninger, når hastende omstændigheder kræver det, accepteres, men de skal omgående bekræftes skriftligt.

2. Anmodninger i henhold til omfatte følgende oplysninger:

- a) navn på den bistandsøgende myndighed
- b) den ønskede foranstaltning
- c) formålet med og begrundelse for anmodningen
- d) love, regler og andre relevante retsinstrumenter
- e) så nøjagtige og så udtømmende oplysninger som mulig om de fysiske eller juridiske personer, der er målet for undersøgelse
- f) et sammendrag af sagsomstændighederne, undtagen i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 5.

3. Anmodningerne fremsættes på (et af) den bistandsøgte myndigheds officielle sprog eller på et for denne myndighed acceptabelt sprog.

4. Hvis anmodningen ikke opfylder de formelle krav, kan den begæres korrigeret eller suppleret; dette berører dog ikke anmodninger om forsigtighedsforanstaltninger.

Artikel 7

Efterkommelse af anmodningerne

1. Med henblik på at imødekomme bistandsanmodningen skal den bistandsøgte myndighed eller, når denne er forhindret i selv at handle, den administrative tjenestegren, til hvilken denne myndighed henviser anmodningen, inden for rammerne af sin kompetence og sine disponible ressourcer, som om den handlede på egne vegne eller på anmodning fra andre myndigheder i samme kontraherende part, levere de oplysninger, den allerede er i besiddelse af, og foretage passende undersøgelser eller lade sådanne foretage.

2. Anmodninger om bistand efterkommes i overensstemmelse med gældende love, regler, forskrifter og andre retsinstrumenter hos den kontraherende part, som anmodningen rettes til.

3. Behørigt bemyndigede tjenestemænd fra en kontraherende part kan efter aftale med den anden kontraherende part og på de af denne fastsatte betingelser hos den bistandsøgte myndighed eller anden myndighed, som den bistandsøgte myndighed har ansvaret for, indhente sådanne oplysninger vedrørende overtrædelsen af toldlovgivningen, som den bistandsøgende myndighed har brug for med henblik på anvendelsen af denne protokol.

4. Efter aftale med den anden kontraherende part kan tjenestemænd fra en kontraherende part være til stede ved undersøgelser, der foretages på førstnævntes område.

Artikel 8

Form for meddelelse af oplysninger

1. Den bistandsøgte myndighed meddeler den bistandsøgende myndighed undersøgelsesresultaterne i form af dokumenter, bekræftede kopier af dokumenter, rapporter og lignende.

2. De i stk. 1 omhandlede dokumenter kan erstattes af edb-oplysninger præsenteret i en hvilken som helst form til samme formål.

Artikel 9

Undtagelser fra pligten til at yde bistand

1. De kontraherende parter kan afslå at yde den i denne protokol fastsatte bistand, når en sådan bistand: